

DESERT X 2021

Family Guide

COACHELLA VALLEY, CALIFORNIA
MARCH 12 – MAY 16, 2021





The third edition of Desert X imagines the desert as a place and an idea. The exhibition hopes to create connections between the experiences of communities in the Coachella Valley and those of people in other places around the world.

We acknowledge the Cahuilla people, the traditional custodians of the land where Desert X takes place. We respect the Cahuilla culture and identity that has been bound for generations with the land upon which we live, learn, and create.

Desert X is committed to minimizing impact on the environment in the production of this exhibition, and asks visitors to share this commitment when visiting sites.

Desert X is committed to a world with greater racial equity and believes it has a role in achieving it.

We hope this companion guide prompts conversations between family members and friends of all ages. Welcome to Desert X!

info@desertx.org  @_desertx  /DesertX

DESERT 

DESERT X 2021

Guía para la familia

VALLE DE COACHELLA, CALIFORNIA
12 DE MARZO – 16 DE MAYO, 2021



La tercera edición de Desert X imagina al desierto como un lugar y una idea. La exposición aspira a crear conexiones entre las experiencias de las comunidades en el valle de Coachella y las de gente que vive en otras partes del mundo.

Desert X reconoce a la gente del pueblo Cahuilla, quienes son lxs propietarixs originales de las tierras donde se lleva acabo Desert X. Desert X respeta la cultura y la identidad de los Cahuilla que estan entrelazadas en las tierras donde todxs nosotrxs vivimxs, aprendemxs, y creamxs.

Desert X se compromete a minimizar el impacto.

Desert X se compromete a una vision de un mundo de mayor equidad racial y cree que tiene la responsabilidad de trabajar hasta lograrlo.

Este guía ha sido creada con el fin de iniciar conversaciones entre familiares y amigxs de todas las edades. ¡Bienvenidxs a Desert X!

info@desertx.org  @_desertx  /DesertX

DESERT 

How to Safely Experience Desert X

Navigation

Download our app for help navigating to sites.

The health and safety of Desert X visitors, artists, employees, volunteers, and community is our priority. Let's take care of one another so that we can all safely experience Desert X.

Driving and Parking

Drive safely, follow traffic signs, laws, and rules of the road. Park in designated areas only. Respect the landscape and do not drive into the desert.



Wear a mask.

California guidelines require individuals to wear masks covering the nose and mouth.



Keep a safe distance from others.

Observe a physical distance of 6 feet from staff and visitors not in your party.



Keep your hands to yourself.

To prevent the spread of germs, refrain from touching the artwork.



Keep clean.

Hand sanitizing stations are available at various Desert X locations.



Follow the flow of traffic.

Follow signs directing foot traffic at certain Desert X sites.

Visit desertx.org to learn more about our non profit organization, our past exhibitions, our environmental and land use policies and latest opening schedules and COVID-19 guidelines.

Desert X is produced by The Desert Biennial, a not-for-profit 501(c)(3) charitable organization founded in California.

The DX21 Family Guide is sponsored in part by The Harold & Arlene Schnitzer CARE Foundation in memory of Arlene Schnitzer (1929–2020).

JS JORDAN SCHNITZER
FAMILY FOUNDATION
jordanschnitzer.org

Cómo visitar Desert X de forma segura.

Baja la App.

Baja la app de Desert X para navegar la exposición.

La salud y seguridad de nuestro público, nuestrxs artistas, empleadxs, voluntarixs, y nuestra comunidad es nuestra prioridad. Cuidémonos unxs a otrxs para que todxs puedan visitar Desert X de forma segura.

Navegación y estacionamiento

Por favor maneja de forma segura mientras navegas por la región. Estaciona tu coche solamente en lugares donde sea permitido. Respeta el medioambiente y no manejes en las partes del desierto donde es prohibido.



Use mascarilla o cubre bocas.

La ley en California requiere que cada persona use mascarilla que cubra la boca y la nariz.



Mantén la distancia social.

Mantén una distancia de al menos 6 pies de otras personas que no viven contigo.



No toques las obras.

Evita tocar las obras de arte para detener la propagación de gérmenes.



Lavate las manos.

Usa el desinfectante de manos disponible en cada parada de la exposición.



Los recorridos seguros están señalados.

Sigue y respeta las señales de los recorridos recomendados.

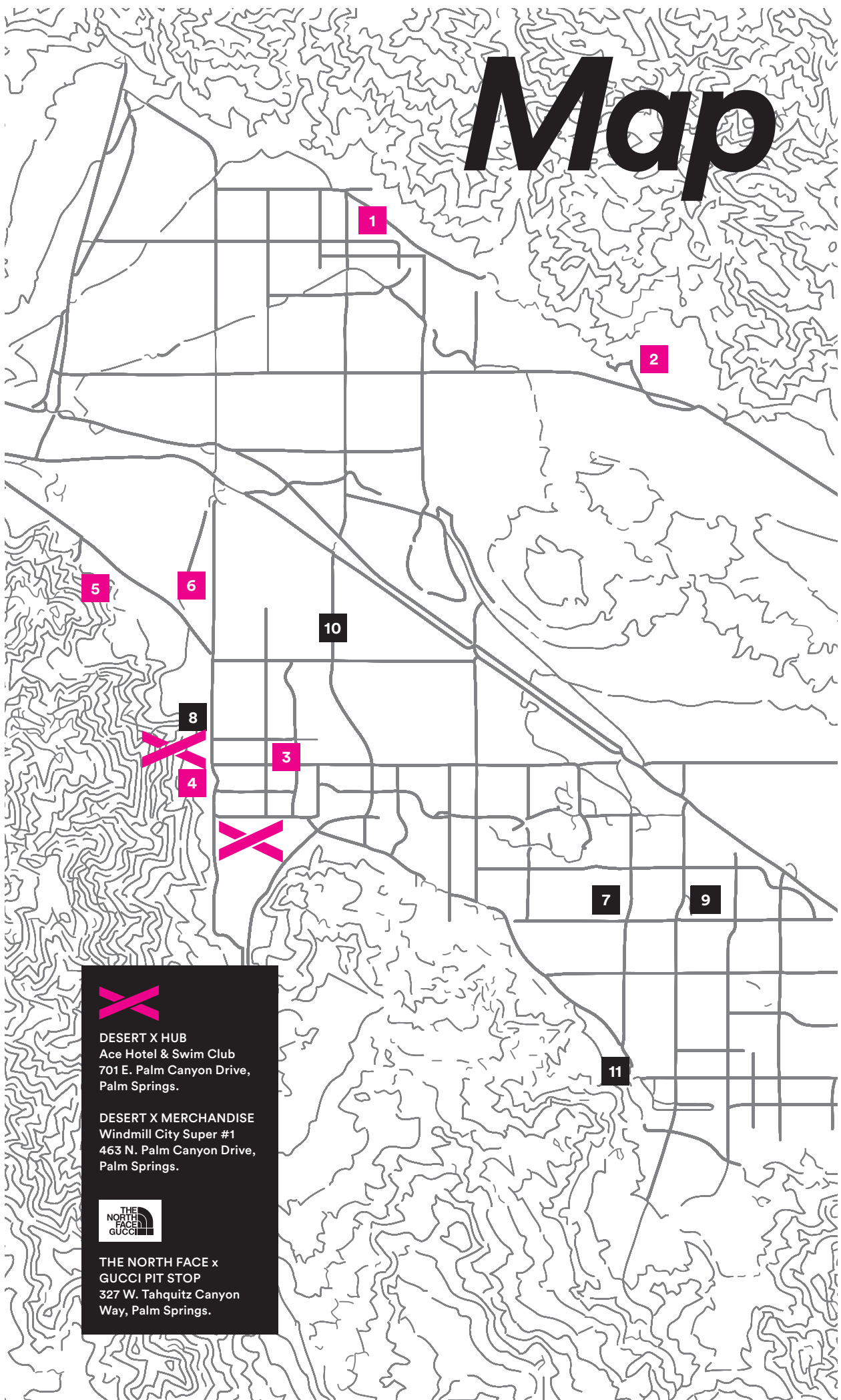
Visita desertx.org para conocer más sobre nuestra misión, nuestro compromiso con la diversidad y con el medio ambiente, y para conseguir más información sobre COVID-19.

Desert X es producido por The Desert Biennial, una organización sin fines de lucro 501(c)3 fundada en California.

Esta guía es posible con el apoyo de The Harold & Arlene Schnitzer CARE Foundation en memoria de Arlene Schnitzer (1929–2020).

JS JORDAN SCHNITZER
FAMILY FOUNDATION
jordanschnitzer.org

Map





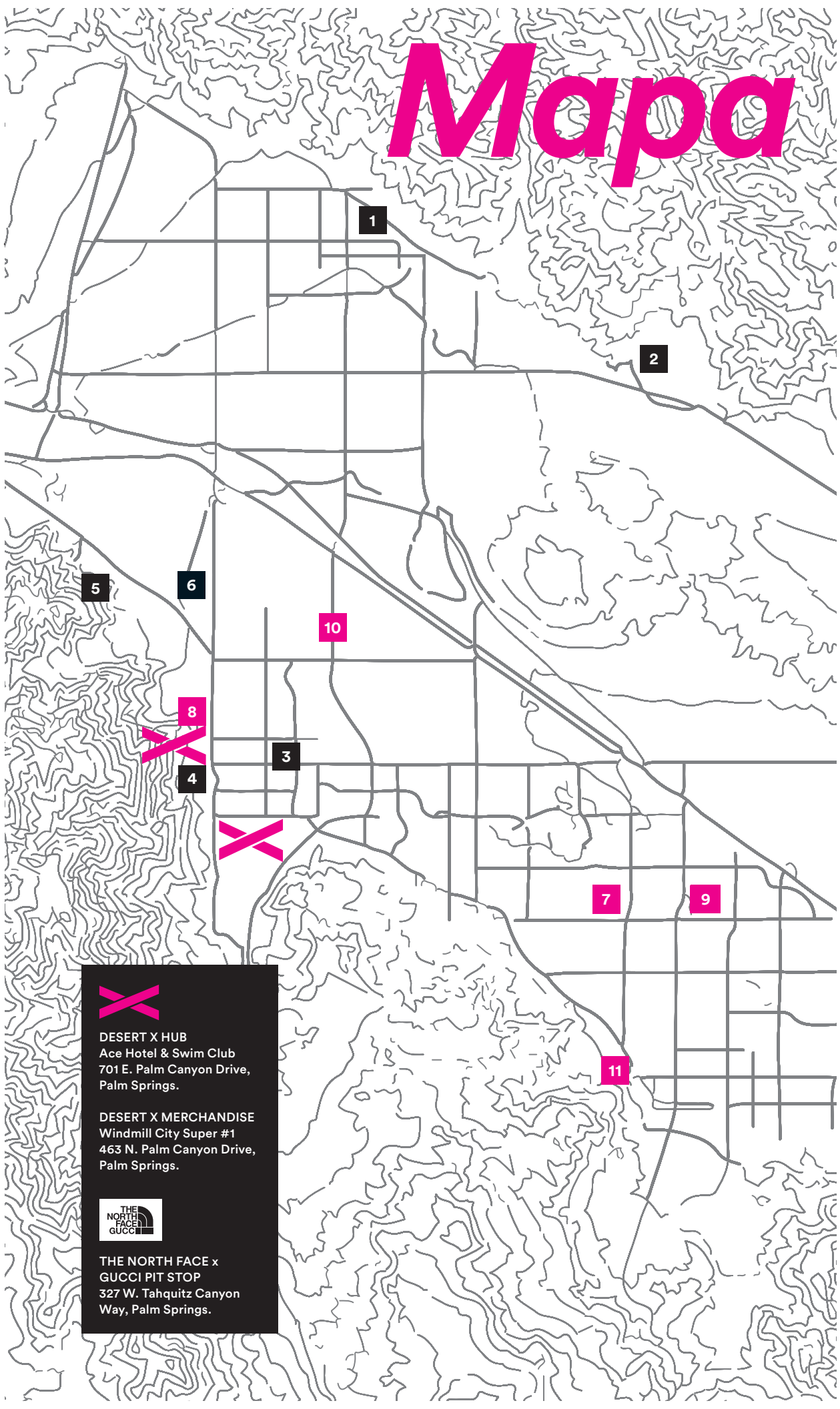
DESERT X HUB
Ace Hotel & Swim Club
701 E. Palm Canyon Drive,
Palm Springs.

DESERT X MERCHANDISE
Windmill City Super #1
463 N. Palm Canyon Drive,
Palm Springs.



**THE NORTH FACE x
GUCCI PIT STOP**
327 W. Tahquitz Canyon
Way, Palm Springs.

Mapa





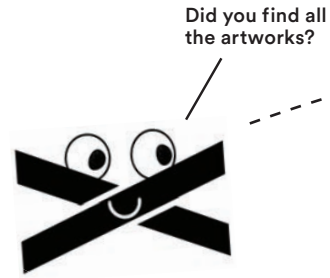
DESERT X HUB
Ace Hotel & Swim Club
701 E. Palm Canyon Drive,
Palm Springs.

DESERT X MERCHANDISE
Windmill City Super #1
463 N. Palm Canyon Drive,
Palm Springs.



**THE NORTH FACE x
GUCCI PIT STOP**
327 W. Tahquitz Canyon
Way, Palm Springs.

Artist Proyectos Projects



- 1. ZAHRAH ALGHAMDI** **WHAT LIES BEHIND THE WALLS**
Pierson Boulevard between Foxdale Drive and Miracle Hill Road, Desert Hot Springs.
Zahrah combines architectures of the Coachella Valley and Al-Bahah, Saudi Arabia, in her large-scale sculpture.
Zahrah combina en su escultura de gran escala la arquitectura del Valle de Coachella y la de Al-Bahah en Arabia Saudita.

- 2. ALICJA KWADE** **PARAPIVOT**
71690 Channel Run Road, Sky Valley.
Walk through Alicja's installation, where marble stones balance within a winding steel frame like clouds or icebergs.
Camina por la instalación de Alicja, compuesta por piedras de mármol en equilibrio sobre una estructura de acero como si fueran nubes o glaciares.

- 3. CHRISTOPHER MYERS** **THE ART OF TAMING HORSES**
Tahquitz Canyon Way between Sunrise Way and Civic Drive, Palm Springs.
Christopher's multi-part artwork tells the story of two friends — one African-American and one Mexican-American — who raise horses and whose travels through this place remind us of histories of migration that must not be forgotten.
La obra d Christopher cuenta un cuento de dos amigos—uno Afroamericano y otro Mexicano-Americano—que crían caballos y cuyos viajes por esta región nos recuerdan de historias de migración que no se deben de olvidar.

- 4. VIVIAN SUTER** **TAMANRASSET**
333 S. Palm Canyon Drive, Palm Springs.
Inspired by images of the desert, Vivian created paintings that translate the colors and forms of this landscape into paintings that remind us of the emotional dimensions of places.
Inspirada por imágenes del desierto, Vivian Suter ha creado una serie de pinturas que traducen las formas naturales y colores de esta región a lienzos. Su obra nos recuerdo que los lugares también tienen dimensiones emocionales.

- 5. NICHOLAS GALANIN** **NEVER FORGET**
North of the Palm Springs Visitors Center at Tramway Road, 2901 N. Palm Canyon Drive, Palm Springs.
A memorial for Indian land and the lives lost in the genocidal nation-building of the United States, this work reminds us that Indigenous land and community continue to exist.
Un monumento a las tierras y las vidas indígenas perdidas en la genocida que fue parte de la construcción de la nación Americana. El monumento nos recuerda que las tierras y las comunidades indígenas siguen existiendo.

- 6. SERGE ATTUKWEI CLOTTEY** **THE WISHING WELL**
James O. Jessie Desert Highland Unity Center, 480 W. Tramview Road, Palm Springs.
Serge uses yellow plastic jerry cans found throughout West Africa to create sculptures that reference the wells that people must travel to for water in his native Ghana.
Serge usa jarras amarillas de plástico que se encuentran por toda Africa Occidental para crear esculturas que hacen referencia a los pozos de agua que mucha gente en Ghana tiene que visitar para conseguir agua potable.

Artist Proyectos Projects

¿Encontraste todas
las obras de arte?



7. GHADA AMER WOMEN'S QUALITIES

Sunnylands Center & Gardens, 37977 Bob Hope Drive, Rancho Mirage.

Ghada encuestó a lxs residentes del valle de Coachella acerca de las palabras que más asociaban con las mujeres. De estas palabras, Ghada creó una “escultura de jardín” con plantas indígenas.

Ghada surveyed citizens of the Coachella Valley about the words they associate with women, and created a “garden sculpture” of those words with indigenous plants.



8. FELIPE BAEZA FINDING HOME IN MY OWN FLESH

201 N. Palm Canyon Drive, Palm Springs.

El mural de Felipe nos recuerda que hay personas cuyas identidades son cuestionadas por aquellas personas que ocupan el poder. Muchas veces estas personas no son incluidas en nuestras historias.

Felipe's mural reminds us that there are many whose sense of personhood is constantly questioned by those in power and who are purposefully erased from history.



9. EDUARDO SARABIA THE PASSENGER

Frank Sinatra Drive and Portola Avenue, Palm Desert.

El laberinto de Eduardo Sarabia—hecho de petates—recuerda los viajes que muchas personas hacen cuando emigran de un lugar a otro.

Eduardo Sarabia's maze — made from dry woven palm trees — recalls the journeys that many people take as they move or migrate from place to place.



10. XAVIERA SIMMONS BECAUSE YOU KNOW ULTIMATELY WE WILL BAND A MILITIA

Gene Autry Trail (northbound and southbound), Palm Springs.

Los carteleros de Xaviera usan textos e imágenes para explorar el tema de raza y como construye nuestras experiencias y las de otras personas.

Xaviera's billboards use texts and images to explore race, and how it shapes our experiences and those of others.



11. KIM STRINGFELLOW JACKRABBIT HOMESTEAD

Adjacent to the Palm Desert Chamber of Commerce, 72559 Highway 111, Palm Desert.

Visita una pequeña cabaña inspirada por las que existían a mediados de siglo. Esta pieza es inspirada por la historia de las mujeres colonas de esta región.

Visit a 200-sq-ft midcentury Jackrabbit Homestead cabin inspired by the history of female homesteaders in this region.



JUDY CHICAGO LIVING SMOKE

Livestream on April 9 at desertx.org and chicagolivingart.org

Transmisión en directo el 9 de abril en desertx.org y en chicagolivingart.org

El humo de colores de Judy transforma el paisaje con un acto feminista.

Judy's colored smoke atmosphere transforms and softens the landscape, introducing a feminine action into the environment.



OSCAR MURILLO FREQUENCIES (check desertx.org for updates on this project)

Oscar pidió a muchos estudiantes del Valle de Coachella marcar lienzos en sus casas durante varios meses. Estos lienzos serán regidos e incorporados a un archivo de lienzos intervenidos por estudiantes de todas partes del mundo. Los lienzos son expuestos en varias ocasiones.

Oscar asked students in the Coachella Valley to mark canvases at home for several months. These canvases will be collected and added to a digital archive of canvases by young people from all over the world. The canvases are exhibited periodically.

What Is Perspective?

¿Qué es la perspectiva?

Just as artists bring their own point of view to their work, your perspective matters when experiencing an artwork. Remember, an artwork is always changing depending on where you are — and who you are. These differences make up your unique perspective. This is the story that you bring to the artwork.

Choose a sculpture. Look at it from different positions:

- Far away
- Close up
- Look up
- Look down
- Move around the sculpture, if you can
- Move through it, if you can
- Take a photo of it.
- Ask your friend or family member to take one.
- Compare your images and experiences. How are they different?

Igual que los artistas usan su perspectiva para crear sus obras, tu perspectiva también es importante en tu propia interpretación de las obras. Recuerda, una obra siempre está cambiando dependiendo de dónde estás y de quien eres. Tu historia crea tu perspectiva y determina cómo interpretas cada obra.

Elige una escultura. Obsérvala:

- Desde lejos
- Desde cerca
- Mirando hacia arriba
- Mirando hacia abajo
- Caminando alrededor de la escultura (si puedes)
- Caminando a través de la escultura (si es permitido)
- Toma una foto de la obra
- Pídele a un familiar o a un amigo que tome una foto de la escultura
- Compara las dos imágenes y experiencias. ¿Cómo son diferentes?



What Is A Monument?

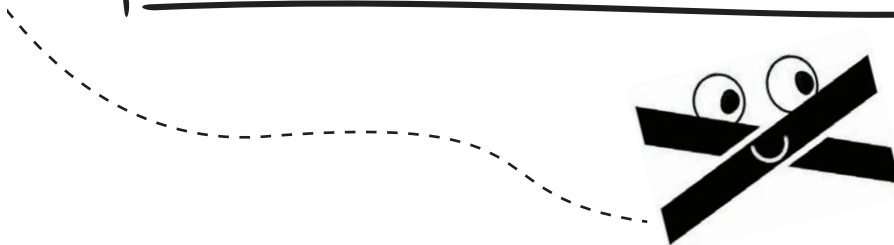
¿Qué es un monumento?

Monuments are public structures that are built to remember a person or event in the past. Nicholas Galanin has made a large sculpture that symbolizes an important social and cultural history that should not be forgotten.

Monumentos son estructuras públicas que se construyen para recordar una persona o un evento del pasado. Nicholas Galanin ha creado una escultura a gran escala que simboliza una historia social y cultural que no se debe de olvidar.

Make a drawing of an important event or person in your past that you would like to remember.

Dibuja un evento o una persona importante de tu pasado que quieras recordar siempre.

A large, empty rectangular box with a thick black border, intended for the user to draw an important event or person from their past.

¿Qué es el arte de sitio específico? What Is Site-Specific Art?

Varias obras de Desert X son proyectos artísticos de sitio específico. Esto quiere decir que los artistas seleccionarán los lugares donde están sus obras por alguna razón particular. Cada obra tiene una relación importante con el sitio donde se encuentra. El lugar es igual de importante como la propia obra.

Dibuja la obra que tienes en frente.

Recuerda incluir detalles que veas en todo el entorno.

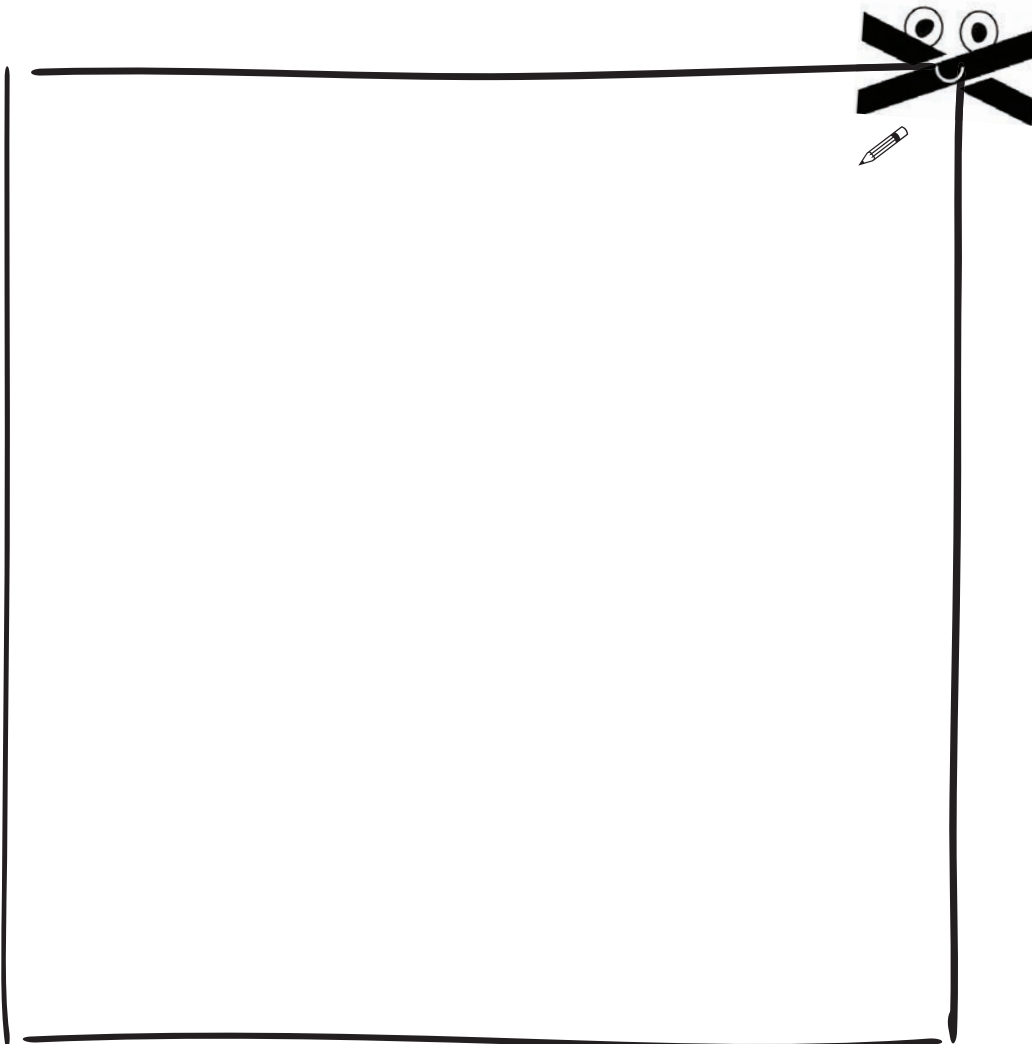
¿Notaste algo del paisaje que no habías notado antes?

Many artworks in Desert X are site-specific. This means that artists selected sites for a reason and designed their works for these particular places. Each artwork has an important relationship to the place in which it is sited. The location is just as important as the artwork itself.

Draw a picture of the artwork before you.

Be sure to include details about the place, including the background and foreground.

Do you notice something about this place that you hadn't sensed before?

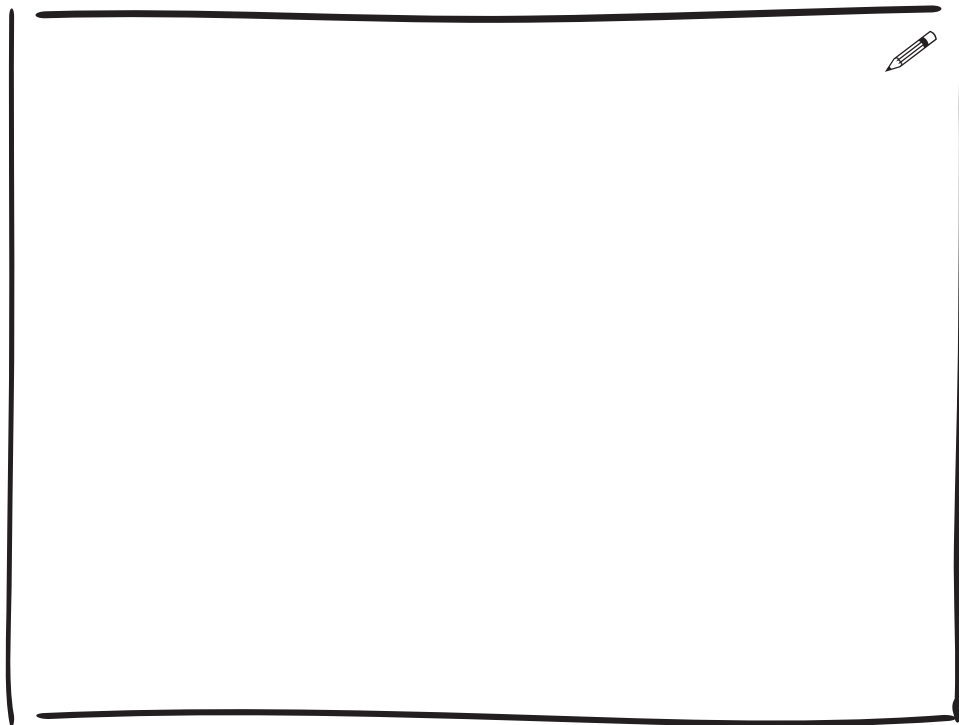


Arte y Color

Art and Color

La pintura puede suceder en cualquier lugar, no sólo sobre un lienzo. La artista Judy Chicago pinta el paisaje con humo de diferentes colores. Con el viento los colores se mezclan y crean composiciones formadas por la artista en colaboración con la naturaleza. Escoge dos o tres colores para dibujar tu propia pintura de humo en el cuadro aquí abajo. Imagina cómo el viento mezcla los colores y dibuja el resultado.

Painting can happen everywhere, not just on paper or canvas. Artist Judy Chicago paints in the landscape with smoke of different colors. As the wind blows, the colors mix with each other to create compositions that are shaped by both the artist and nature. Pick a few colors and draw your own smoke painting in the square below. Imagine how the wind would mix the colors you choose and try to make a picture of that.



Baja la app Judy Chicago: Rainbow AR para crear tu propia experiencia de realidad aumentada.

Livestream Judy Chicago: Living Smoke, el 9 de abril en desertx.org

Download Judy Chicago: Rainbow AR, to create your own augmented reality experience.

Livestream Judy Chicago: Living Smoke on April 9, at desertx.org